

Bénéficiaire	Nom projet	Montant subside	Begunstigde	Naam project	Bedrag subsidie
Setis Wallon	Traduction & Interprétariat en milieu social au service des demandeurs d'asile	20.000,00 €	Setis Wallon	Sociaal tolken en vertalen voor de Asielzoekers	20.000,00 €
Synergie 14	Prise en charge des MENA avec difficultés d'adaptation dans le réseau d'accueil	149.500,00 €	Synergie 14	Ondersteuning voor NBBM met aanpassingsproblemen in het opvangnetwerk	149.500,00 €
Ulysse	Offre de suivi psychologique dans le cadre de l'accueil des demandeurs d'asile	76.035,00 €	Ulysse	Psychologische opvolging in het kader van de opvang van Asielzoekers	76.035,00 €

Art. 2. Les dépenses sont imputables au budget 2013 de l'Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'Asile à l'article budgétaire 533.01 « Conventions spécifiques ».

Art. 3. Une convention conclue entre l'Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'Asile et chaque bénéficiaire règle les modalités et la manière dont l'utilisation, le suivi, le contrôle, les rapports et l'évaluation de la subvention sont justifiées.

Art. 4. La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la lutte contre la pauvreté est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,
à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la Pauvreté,
Mme M. DE BLOCK

Art. 2. De uitgaven zijn aanrekenbaar op de 2013 begroting van het Federaal Agentschap voor de opvang van Asielzoekers op begrotingsartikel 533.01 « Specifieke overeenkomsten ».

Art. 3. Een overeenkomst afgesloten tussen het Federaal Agentschap voor de opvang van Asielzoekers en elke begunstigde bepaalt de modaliteiten en de wijze waarop het gebruik, de monitoring, de controle, de rapportering en de evaluatie van de subsidie wordt verantwoord.

Art. 4. De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,
Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding,
Mevr. M. DE BLOCK

GRONDWETTELIJK HOF

[2013/203704]

Uittreksel uit arrest nr. 85/2013 van 13 juni 2013

Rolnummer 5590

In zake: het beroep tot vernietiging van artikel 4.8.13 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, zoals vervangen bij artikel 5 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 juli 2012 houdende wijziging van diverse bepalingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, wat de Raad voor Vergunningsbetwistingen betreft, ingesteld door Eric Neyrinck en anderen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Bossuyt en R. Henneuse, en de rechters L. Lavrysen, A. Alen, E. Derycke, J. Spreutels en P. Nihoul, bijgestaan door de griffier F. Meersschaut, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt, wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 22 februari 2013 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 25 februari 2013, is beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 4.8.13 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, zoals vervangen bij artikel 5 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 juli 2012 houdende wijziging van diverse bepalingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, wat de Raad voor Vergunningsbetwistingen betreft (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 24 augustus 2012, tweede editie), door Eric Neyrinck, wonende te 8301 Knokke-Heist, Zeedijk-Albertstrand 478/71, Annick Meurant, wonende te 2950 Kapellen, Holleweg 41, Jan Stevens, wonende te 2950 Kapellen, Holleweg 101, Anne Clarck, wonende te 2600 Berchem, Cogels-Osylei 49, Diederick Van Woensel, wonende te 2600 Berchem, Cogels-Osylei 49, Jacques Meyvis, wonende te 2900 Schoten, Gazellendreef 11, Lily Vandeput, wonende te 2900 Schoten, Spechtendreef 1, Frans De Block, wonende te 2900 Schoten, Spechtendreef 1, Ria Van den Bossche, wonende te 2900 Schoten, Gazellendreef 4, Eric Spruyt, wonende te 2900 Schoten, Gazellendreef 4, Henri De Smedt, wonende te 2900 Schoten, Gazellendreef 10, Tom De Smedt, wonende te 2900 Schoten, Gazellendreef 10, Gerda Nelen, wonende te 2900 Schoten, Gazellendreef 10, Ronny Verbanck, wonende te 2900 Schoten, Zeurtebaan 36, Sonja Vaerewyck, wonende te 2900 Schoten, Zeurtebaan 36, Philippe Dieryck, wonende te 2900 Schoten, Zeurtebaan 34, Marlies Hubrechts, wonende te 2900 Schoten, Zeurtebaan 34, John Kostense, wonende te 2900 Schoten, Gazellendreef 12, Anne Willems, wonende te 2900 Schoten, Gazellendreef 12, Jacques Rieke, wonende te 2900 Schoten, Gazellendreef 14, Maria Vermeesen, wonende te 2900 Schoten, Gazellendreef 14, Immanuel Thielemans, wonende te 2900 Schoten, Paalstraat 387/1, Kim De Keirsmaker, wonende te 2900 Schoten, Paalstraat 387/1, Pauline Eeckhout, wonende te 2900 Schoten, Paalstraat 389, Ingrid De Pauw, wonende te 2900 Schoten, Paalstraat 389/3, Christophe Van Dessel, wonende te 2900 Schoten, Eksterdreef 1-B3, Karina Omblets, wonende te 2900 Schoten, Eksterdreef 1-B5, Roland d'Exelle, wonende te

2900 Schoten, Eksterdreef 1/4, Annie Delafontaine, wonende te 2900 Schoten, Eksterdreef 1/4, Simonne De Bruyne, wonende te 2900 Schoten, Eksterdreef 1, Luc Moonen, wonende te 2900 Schoten, Eksterdreef 1A, Stefan Lagast, wonende te 2900 Schoten, Paalstraat 387/2, Véronique Mertens-Tutenel, wonende te 2900 Schoten, Paalstraat 387, Ann Van den Bergh, wonende te 2900 Schoten, Paalstraat 387/2, Magdalena Vandaele, wonende te 2900 Schoten, Hertendreef 37, Christophe Goossenaerts, wonende te 2960 Brecht, Markieslaan 11, Erik Hanegreefs, wonende te 2970 's-Gravenwezel, Wijnegemsteenweg 83-85, Brigitte Dens, wonende te 2970 's-Gravenwezel, Wijnegemsteenweg 83-85, Hugo Hanegreefs, wonende te 2900 Schoten, Eksterdreef 1/B6, Betty Lenaerts, wonende te 2900 Schoten, Eksterdreef 1/B6, Heidi Van Grootel, wonende te 2900 Schoten, Amerlolaan 63, Ronny Demeulenaere, wonende te 2900 Schoten, Gagelbaan 27, Linda Van Grootel, wonende te 2900 Schoten, Gagelbaan 27, Colette Brys, wonende te 2900 Schoten, Amerlolaan 63, Marcel Van Grootel, wonende te 2900 Schoten, Amerlolaan 63, Silvio Catalani, wonende te 2900 Schoten, Paalstraat 387, en Alfons Van Mol-Moens, wonende te 2900 Schoten, Paalstraat 387 B6.

Op 6 maart 2013 hebben de rechters-verslaggevers L. Lavrysen en J. Spreutels, met toepassing van artikel 72, eerste lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, het Hof ervan in kennis gesteld dat zij ertoe zouden kunnen worden gebracht voor te stellen een arrest van onmiddellijk antwoord te wijzen.

(...)

II. *In rechte*

(...)

B.1. Artikel 5 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 juli 2012 houdende wijziging van diverse bepalingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, wat de Raad voor Vergunningsbetwistingen betreft, vervangt in de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening (VCRO) het volledige hoofdstuk met betrekking tot de Raad voor Vergunningsbetwistingen. Het beroep tot vernietiging heeft evenwel enkel betrekking op de bepaling die het rolrecht regelt.

Het nieuwe artikel 4.8.13 van de VCRO bepaalt :

« De verzoeker is een rolrecht verschuldigd.

De Vlaamse Regering bepaalt het bedrag, de vervaltermijn, de modaliteiten van betaling en de vrijstellingen. Indien het rolrecht niet tijdig is betaald, wordt het verzoekschrift niet-ontvankelijk verklaard ».

B.2. In hun enige middel voeren de verzoekende partijen de schending aan van de artikelen 10, 11, 13, 23, 170 en 172 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, met de artikelen 1, 3, 6 en 9 van het Verdrag van Aarhus, met de artikelen 4, 6 en 9 van de richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, met de artikelen 144, 145, 160 en 161 van de Grondwet en met het « algemeen redelijkheidsbeginsel ».

B.3. Het recht op toegang tot de rechter is een algemeen rechtsbeginsel dat met inachtneming van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet aan eenieder moet worden gewaarborgd. Dat recht kan het voorwerp uitmaken van beperkingen, ook van financiële aard, voor zover die beperkingen geen afbreuk doen aan de essentie zelf van het recht op toegang tot een rechter. Op zich doet de invoering van een rolrecht geen afbreuk aan dat recht (zie het arrest nr. 88/2012 van 12 juli 2012, B.4.1).

B.4. Hoewel het rolrecht een speciaal recht is dat verschuldigd is als bijdrage in de kosten van de rechtspleging, kan het op basis van dat element niet worden beschouwd als de vergoeding van een dienst die de overheid presteert ten voordele van een heffingsplichtige individueel beschouwd. Het gaat bijgevolg om een belasting in de zin van artikel 170 van de Grondwet (zie het arrest nr. 88/2012, B.11.1).

De memorie met verantwoording ingediend door de Vlaamse Regering bevat geen enkel element dat afbreuk doet aan die vaststelling. Om als een retributie te kunnen worden beschouwd, zoals de Vlaamse Regering betoogt, dient de vergoeding in een redelijke verhouding te staan tot de kostprijs van de verstrekte dienst.

Het rolrecht vormt doorgaans slechts een zeer bescheiden bijdrage in de kosten van de rechtspleging. Indien het daadwerkelijk in verhouding tot de kostprijs van de rechtspleging wordt bepaald, vormt het verschuldigde bedrag een financiële drempel die het recht op toegang tot de rechter op onevenredige wijze beperkt.

B.5. Uit de artikelen 170, § 2, en 172, tweede lid, van de Grondwet kan worden afgeleid dat geen enkele belasting kan worden geheven en dat geen enkele vrijstelling van belasting kan worden verleend zonder instemming van de belastingplichtigen, uitgedrukt door hun vertegenwoordigers. Daaruit volgt dat de fiscale aangelegenheid een bevoegdheid is die te dezen door de Grondwet aan het decreet wordt voorbehouden en dat elke delegatie die betrekking heeft op het bepalen van een van de essentiële elementen van de belasting in beginsel ongrondwettig is.

De voormelde grondwetsbepalingen gaan evenwel niet zover dat ze de decreetgever ertoe zouden verplichten elk aspect van een belasting of van een vrijstelling zelf te regelen. Een aan een andere overheid verleende bevoegdheid is niet in strijd met het wettigheidsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de essentiële elementen voorafgaandelijk door de decreetgever zijn vastgesteld.

Tot de essentiële elementen van de belasting behoren de aanwijzing van de belastingplichtigen, de belastbare materie, de heffingsgrondslag, de aanslagvoet en de eventuele belastingvrijstellingen (vaste rechtspraak, zie o.a. het arrest nr. 88/2012, B.8.1-B.8.3).

B.6. Het nieuwe artikel 4.8.13 van de VCRO machtigt de Vlaamse Regering ertoe met name het bedrag en de vrijstellingen van het verschuldigde rolrecht te bepalen. Die machtiging is niet verenigbaar met artikel 170, § 2, en met artikel 172, tweede lid, van de Grondwet, vermits zij betrekking heeft op de essentiële elementen van een belasting (zie, *mutatis mutandis*, het arrest nr. 124/2006 van 28 juli 2006, B.9). De grief van de verzoekende partijen is om die reden gegrond.

B.7. Zonder dat het nodig is de eventuele schending van de overige in het middel aangevoerde bepalingen te onderzoeken, die niet tot een ruimere vernietiging zou kunnen leiden, dient de bestreden bepaling te worden vernietigd in zoverre zij artikel 4.8.13 van de VCRO invoert.

Teneinde rekening te houden met de budgettaire en administratieve moeilijkheden die de terugbetaling van de reeds betaalde belastingen zou teweegbrengen, enerzijds, en de decreetgever toe te laten de bestreden bepaling in overeenstemming te brengen met de artikelen 170 en 172 van de Grondwet, anderzijds, dienen de gevolgen van de bestreden bepaling te worden gehandhaafd zoals aangegeven in het beschikkend gedeelte.

Om die redenen,

het Hof

- vernietigt artikel 5 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 juli 2012 houdende wijziging van diverse bepalingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, wat de Raad voor Vergunningsbetwistingen betreft, in zoverre het artikel 4.8.13 van de voormelde Codex invoert;

- handhaaft de gevolgen van de vernietigde bepaling tot 31 december 2013.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 13 juni 2013.

De griffier,
F. Meersschant

De voorzitter,
M. Bossuyt

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2013/203704]

Extrait de l'arrêt n° 85/2013 du 13 juin 2013

Numéro du rôle : 5590

En cause : le recours en annulation de l'article 4.8.13 du Code flamand de l'aménagement du territoire, tel qu'il a été remplacé par l'article 5 du décret de la Région flamande du 6 juillet 2012 modifiant diverses dispositions du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, en ce qui concerne le Conseil pour les Contestations des Autorisations, introduit par Eric Neyrinck et autres.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents M. Bossuyt et R. Henneuse, et des juges L. Lavrysen, A. Alen, E. Derycke, J. Spreutels et P. Nihoul, assistée du greffier F. Meersschant, présidée par le président M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 22 février 2013 et parvenue au greffe le 25 février 2013, un recours en annulation de l'article 4.8.13 du Code flamand de l'aménagement du territoire, tel qu'il a été remplacé par l'article 5 du décret de la Région flamande du 6 juillet 2012 modifiant diverses dispositions du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, en ce qui concerne le Conseil pour les Contestations des Autorisations (publié au *Moniteur belge* du 24 août 2012, deuxième édition) a été introduit par Eric Neyrinck, demeurant à 8301 Knokke-Heist, Zeedijk-Albertstrand 478/71, Annick Meurant, demeurant à 2950 Kapellen, Holleweg 41, Jan Stevens, demeurant à 2950 Kapellen, Holleweg 101, Anne Clarck, demeurant à 2600 Berchem, Cogels-Osylei 49, Diederick Van Woensel, demeurant à 2600 Berchem, Cogels-Osylei 49, Jacques Meyvis, demeurant à 2900 Schoten, Gazellendreef 11, Lily Vandeput, demeurant à 2900 Schoten, Spechtendreef 1, Frans De Block, demeurant à 2900 Schoten, Spechtendreef 1, Ria Van den Bossche, demeurant à 2900 Schoten, Gazellendreef 4, Eric Spruyt, demeurant à 2900 Schoten, Gazellendreef 4, Henri De Smedt, demeurant à 2900 Schoten, Gazellendreef 10, Tom De Smedt, demeurant à 2900 Schoten, Gazellendreef 10, Gerda Nelen, demeurant à 2900 Schoten, Gazellendreef 10, Ronny Verbanck, demeurant à 2900 Schoten, Zeurtebaan 36, Sonja Vaerewyck, demeurant à 2900 Schoten, Zeurtebaan 36, Philippe Dieryck, demeurant à 2900 Schoten, Zeurtebaan 34, Marlies Hubrechts, demeurant à 2900 Schoten, Zeurtebaan 34, John Kostense, demeurant à 2900 Schoten, Gazellendreef 12, Anne Willems, demeurant à 2900 Schoten, Gazellendreef 12, Jacques Rieke, demeurant à 2900 Schoten, Gazellendreef 14, Maria Vermeesen, demeurant à 2900 Schoten, Gazellendreef 14, Immanuel Thielemans, demeurant à 2900 Schoten, Paalstraat 387/1, Kim De Keirsmaker, demeurant à 2900 Schoten, Paalstraat 387/1, Pauline Eeckhout, demeurant à 2900 Schoten, Paalstraat 389, Ingrid De Pauw, demeurant à 2900 Schoten, Paalstraat 389/3, Christophe Van Dessel, demeurant à 2900 Schoten, Eksterdreef 1-B3, Karina Omblots, demeurant à 2900 Schoten, Eksterdreef 1-B5, Roland d'Exelle, demeurant à 2900 Schoten, Eksterdreef 1/4, Annie Delafontaine, demeurant à 2900 Schoten, Eksterdreef 1/4, Simonne De Bruyne, demeurant à 2900 Schoten, Eksterdreef 1, Luc Moonen, demeurant à 2900 Schoten, Eksterdreef 1A, Stefan Lagast, demeurant à 2900 Schoten, Paalstraat 387/2, Véronique Mertens-Tutenel, demeurant à 2900 Schoten, Paalstraat 387, Ann Van den Bergh, demeurant à 2900 Schoten, Paalstraat 387/2, Magdalena Vandaele, demeurant à 2900 Schoten, Hertendreef 37, Christophe Goossenaerts, demeurant à 2960 Brecht, Markieslaan 11, Erik Hanegreefs, demeurant à 2970 's-Gravenwezel, Wijnegemsteenweg 83-85, Brigitte Dens, demeurant à 2970 's-Gravenwezel, Wijnegemsteenweg 83-85, Hugo Hanegreefs, demeurant à 2900 Schoten, Eksterdreef 1/B6, Betty Lenaerts, demeurant à 2900 Schoten, Eksterdreef 1/B6, Heidi Van Grootel, demeurant à 2900 Schoten, Amerlolaan 63, Ronny Demeulenaere, demeurant à 2900 Schoten, Gagelbaan 27, Linda Van Grootel, demeurant à 2900 Schoten, Gagelbaan 27, Colette Brys, demeurant à 2900 Schoten, Amerlolaan 63, Marcel Van Grootel, demeurant à 2900 Schoten, Amerlolaan 63, Silvio Catalani, demeurant à 2900 Schoten, Paalstraat 387, et Alfons Van Mol-Moens, demeurant à 2900 Schoten, Paalstraat 387 B6.

Le 6 mars 2013, en application de l'article 72, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, les juges-rapporteurs L. Lavrysen et J. Spreutels ont informé la Cour qu'ils pourraient être amenés à proposer de rendre un arrêt de réponse immédiate.

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1. L'article 5 du décret de la Région flamande du 6 juillet 2012 modifiant diverses dispositions du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, en ce qui concerne le Conseil pour les Contestations des Autorisations remplace, dans le Code flamand de l'aménagement du territoire, la totalité du chapitre relatif au Conseil pour les Contestations des Autorisations. Toutefois, le recours en annulation concerne uniquement la disposition qui règle le droit de rôle.

Le nouvel article 4.8.13 du Code flamand de l'aménagement du territoire dispose :

« Le demandeur doit payer un droit de mise au rôle. Le Gouvernement flamand fixe le montant, l'échéance, les modalités de paiement et les exonérations. Lorsque le droit de rôle n'est pas payé à temps, la requête est déclarée irrecevable ».

B.2. Dans leur moyen unique, les parties requérantes invoquent la violation des articles 10, 11, 13, 23, 170 et 172 de la Constitution, lus isolément ou en combinaison avec l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme, avec les articles 1^{er}, 3, 6 et 9 de la Convention d'Aarhus, avec les articles 4, 6 et 9 de la directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement, avec les articles 144, 145, 160 et 161 de la Constitution et avec le « principe général du raisonnable ».

B.3. Le droit d'accès au juge est un principe général de droit, qui doit être garanti à chacun dans le respect des articles 10 et 11 de la Constitution. Ce droit peut faire l'objet de limitations, y compris de nature financière, pour autant que ces limitations ne portent pas atteinte au droit d'accès à un juge, dans sa substance même. En soi, l'instauration d'un droit de rôle ne porte pas atteinte à ce droit (voy. l'arrêt n° 88/2012 du 12 juillet 2012, B.4.1).

B.4. Bien que le droit de rôle soit un droit spécial dû à titre de contribution aux frais de la procédure, cet élément ne permet pas de le considérer comme la rétribution d'un service fourni par l'autorité au profit d'un redevable, considéré individuellement. Il s'agit dès lors d'un impôt au sens de l'article 170 de la Constitution (voy. l'arrêt n° 88/2012, B.11.1).

Le mémoire justificatif introduit par le Gouvernement flamand ne contient aucun élément qui contredise ce constat. Pour pouvoir être considérée comme une rétribution, conformément à ce que soutient le Gouvernement flamand, l'indemnité doit être raisonnablement proportionnée au coût ou à la valeur du service fourni.

Le droit de rôle ne constitue généralement qu'une contribution très modeste aux frais de la procédure. S'il était effectivement établi proportionnellement au coût de la procédure, le montant dû constituerait un obstacle financier qui restreindrait de manière disproportionnée le droit d'accès au juge.

B.5. Il se déduit de l'article 170, § 2, et de l'article 172, alinéa 2, de la Constitution qu'aucun impôt ne peut être levé et qu'aucune exemption d'impôt ne peut être accordée sans qu'ait été recueilli le consentement des contribuables, exprimé par leurs représentants. Il s'ensuit que la matière fiscale est une compétence que la Constitution réserve en l'espèce au décret et que toute délégation qui porte sur la détermination d'un des éléments essentiels de l'impôt est, en principe, inconstitutionnelle.

Les dispositions constitutionnelles précitées ne vont toutefois pas jusqu'à obliger le législateur décréteur à régler lui-même chacun des aspects d'un impôt ou d'une exemption. Une délégation conférée à une autre autorité n'est pas contraire au principe de légalité, pour autant qu'elle soit définie de manière suffisamment précise et qu'elle porte sur l'exécution de mesures dont les éléments essentiels ont été fixés préalablement par le législateur décréteur.

Font partie des éléments essentiels de l'impôt, la désignation des contribuables, la matière imposable, la base d'imposition, le taux d'imposition et les éventuelles exonérations d'impôt (jurisprudence constante, voy. notamment l'arrêt n° 88/2012, B.8.1-B.8.3).

B.6. Le nouvel article 4.8.13 du Code flamand de l'aménagement du territoire autorise le Gouvernement flamand à fixer, notamment, le montant et les exonérations du droit de rôle. Cette délégation n'est compatible ni avec l'article 170, § 2, ni avec l'article 172, alinéa 2, de la Constitution puisqu'elle porte sur les éléments essentiels d'un impôt (voy., *mutatis mutandis*, l'arrêt n° 124/2006 du 28 juillet 2006, B.9). En conséquence, le grief formulé par les parties requérantes est fondé.

B.7. Sans qu'il soit nécessaire d'examiner la violation éventuelle des autres dispositions invoquées dans le moyen, qui ne pourrait conduire à une annulation plus ample, la disposition attaquée doit être annulée, en tant qu'elle introduit l'article 4.8.13 du Code flamand de l'aménagement du territoire.

Afin de tenir compte des difficultés budgétaires et administratives qu'entraînerait le remboursement des impôts déjà payés, d'une part, et de permettre au législateur décréteur de mettre la disposition attaquée en conformité avec les articles 170 et 172 de la Constitution, d'autre part, les effets de la disposition attaquée doivent être maintenus comme il est indiqué dans le dispositif.

Par ces motifs,
la Cour

- annule l'article 5 du décret de la Région flamande du 6 juillet 2012 modifiant diverses dispositions du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, en ce qui concerne le Conseil pour les Contestations des Autorisations, en tant qu'il introduit l'article 4.8.13 dans le Code précité;

- maintient les effets de la disposition annulée jusqu'au 31 décembre 2013.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 13 juin 2013.

Le greffier,
F. Meersschant

Le président,
M. Bossuyt

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2013/203704]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 85/2013 vom 13. Juni 2013

Geschäftsverzeichnisnummer 5590

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 4.8.13 des Flämischen Raumordnungskodex, ersetzt durch Artikel 5 des Dekrets der Flämischen Region vom 6. Juli 2012 zur Abänderung verschiedener Bestimmungen des Flämischen Raumordnungskodex, was den Rat für Genehmigungsstreitsachen betrifft, erhoben von Eric Neyrinck und anderen.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten M. Bossuyt und R. Henneuse, und den Richtern L. Lavrysen, A. Alen, E. Derycke, J. Spreutels und P. Nihoul, unter Assistenz des Kanzlers F. Meersschant, unter dem Vorsitz des Präsidenten M. Bossuyt,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 22. Februar 2013 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 25. Februar 2013 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 4.8.13 des Flämischen Raumordnungskodex, ersetzt durch Artikel 5 des Dekrets der Flämischen Region vom 6. Juli 2012 zur Abänderung verschiedener Bestimmungen des Flämischen Raumordnungskodex, was den Rat für Genehmigungsstreitsachen betrifft (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 24. August 2012, zweite Ausgabe): Eric Neyrinck, wohnhaft in 8301 Knokke-Heist, Zeedijk-Albertstrand 478/71, Annick Meurant, wohnhaft in 2950 Kapellen, Holleweg 41, Jan Stevens, wohnhaft in 2950 Kapellen, Holleweg 101, Anne Clarck, wohnhaft in 2600 Berchem, Cogels-Osylei 49, Diederick Van Woensel, wohnhaft in 2600 Berchem, Cogels-Osylei 49, Jacques Meyvis, wohnhaft in 2900 Schoten, Gazellendreef 11, Lily Vandepuut, wohnhaft in 2900 Schoten, Spechtendreef 1, Frans De Block, wohnhaft in 2900 Schoten, Spechtendreef 1, Ria Van den Bossche, wohnhaft in 2900 Schoten, Gazellendreef 4, Eric Spruyt, wohnhaft in 2900 Schoten, Gazellendreef 4, Henri De Smedt, wohnhaft in 2900 Schoten, Gazellendreef 10, Tom De Smedt, wohnhaft in 2900 Schoten, Gazellendreef 10, Gerda Nelen, wohnhaft in 2900 Schoten, Gazellendreef 10, Ronny Verbanck, wohnhaft in 2900 Schoten, Zeurtebaan 36, Sonja Vaerewyck, wohnhaft in 2900 Schoten, Zeurtebaan 36, Philippe Dieryck, wohnhaft in 2900 Schoten, Zeurtebaan 34, Marlies Hubrechts, wohnhaft in 2900 Schoten, Zeurtebaan 34, John Kostense, wohnhaft in 2900 Schoten, Gazellendreef 12, Anne Willems, wohnhaft in 2900 Schoten, Gazellendreef 12, Jacques Rieke, wohnhaft in 2900 Schoten, Gazellendreef 14, Maria Vermeesen, wohnhaft in 2900 Schoten, Gazellendreef 14, Immanuel Thielemans, wohnhaft in 2900 Schoten, Paalstraat 387/1, Kim De Keirsmaker, wohnhaft in 2900 Schoten, Paalstraat 387/1, Pauline Eeckhout, wohnhaft in 2900 Schoten, Paalstraat 389, Ingrid De Pauw, wohnhaft in 2900 Schoten, Paalstraat 389/3, Christophe Van Dessel, wohnhaft in 2900 Schoten, Eksterdreef 1-B3, Karina Omblets, wohnhaft in 2900 Schoten, Eksterdreef 1-B5, Roland d'Exelle, wohnhaft in 2900 Schoten, Eksterdreef 1/4, Annie Delafontaine, wohnhaft in 2900 Schoten, Eksterdreef 1/4, Simonne De Bruyne,

wohnhaft in 2900 Schoten, Eksterdreef 1, Luc Moonen, wohnhaft in 2900 Schoten, Eksterdreef 1A, Stefan Lagast, wohnhaft in 2900 Schoten, Paalstraat 387/2, Véronique Mertens-Tutenel, wohnhaft in 2900 Schoten, Paalstraat 387, Ann Van den Bergh, wohnhaft in 2900 Schoten, Paalstraat 387/2, Magdalena Vandaele, wohnhaft in 2900 Schoten, Hertendreef 37, Christophe Goossenaerts, wohnhaft in 2960 Brecht, Markieslaan 11, Erik Hanegreefs, wohnhaft in 2970 's-Gravenwezel, Wijnegemsteenweg 83-85, Brigitte Dens, wohnhaft in 2970 's-Gravenwezel, Wijnegemsteenweg 83-85, Hugo Hanegreefs, wohnhaft in 2900 Schoten, Eksterdreef 1/B6, Betty Lenaerts, wohnhaft in 2900 Schoten, Eksterdreef 1/B6, Heidi Van Grootel, wohnhaft in 2900 Schoten, Amerlolaan 63, Ronny Demeulenaere, wohnhaft in 2900 Schoten, Gagelbaan 27, Linda Van Grootel, wohnhaft in 2900 Schoten, Gagelbaan 27, Colette Brys, wohnhaft in 2900 Schoten, Amerlolaan 63, Marcel Van Grootel, wohnhaft in 2900 Schoten, Amerlolaan 63, Silvio Catalani, wohnhaft in 2900 Schoten, Paalstraat 387, und Alfons Van Mol-Moens, wohnhaft in 2900 Schoten, Paalstraat 387 B6.

Am 6. März 2013 haben die referierenden Richter L. Lavrysen und J. Spreutels in Anwendung von Artikel 72 Absatz 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof den Gerichtshof davon in Kenntnis gesetzt, dass sie dazu veranlasst werden könnten, vorzuschlagen, einen Entscheid in unverzüglicher Beantwortung zu verkünden.

(...)

II. Rechtliche Würdigung

(...)

B.1. Artikel 5 des Dekrets der Flämischen Region vom 6. Juli 2012 zur Abänderung verschiedener Bestimmungen des Flämischen Raumordnungskodex, was den Rat für Genehmigungsstreitsachen betrifft, ersetzt im Flämischen Raumordnungskodex das vollständige Kapitel bezüglich des Rates für Genehmigungsstreitsachen. De Nichtigkeitsklage bezieht sich jedoch nur auf jene Bestimmung, die Gebühr für die Eintragung in die Liste regelt.

Der neue Artikel 4.8.13 des Flämischen Raumordnungskodex bestimmt:

«Der Antragsteller hat eine Gebühr für die Eintragung in die Liste zu entrichten.

Die Flämische Regierung bestimmt den Betrag, den Fälligkeitstermin, die Zahlungsmodalitäten und die Befreiungen. Bei nicht fristgerechter Zahlung der Gebühr für die Eintragung in die Liste wird der Antrag für unzulässig erklärt».

B.2. In ihrem einzigen Klagegrund machen die klagenden Parteien einen Verstoß gegen die Artikel 10, 11, 13, 23, 170 und 172 der Verfassung geltend, an sich oder in Verbindung mit Artikel 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention, mit den Artikeln 1, 3, 6 und 9 des Übereinkommens von Aarhus, mit den Artikeln 4, 6 und 9 der Richtlinie 2011/92/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Dezember 2011 über die Umweltverträglichkeitsprüfung bei bestimmten öffentlichen und privaten Projekten, mit den Artikeln 144, 145, 160 und 161 der Verfassung und mit dem «allgemeinen Grundsatz der Angemessenheit».

B.3. Das Recht auf gerichtliches Gehör ist ein allgemeiner Rechtsgrundsatz, der unter Einhaltung der Artikel 10 und 11 der Verfassung einer jeden Person garantiert werden muss. Dieses Recht kann Einschränkungen unterliegen, auch finanzieller Art, insofern diese Einschränkungen nicht die Substanz des Rechtes auf gerichtliches Gehör verletzen. Die Einführung einer Gebühr für die Eintragung in die Liste verletzt an sich nicht dieses Recht (siehe Entscheid Nr. 88/2012 vom 12. Juli 2012, B.4.1).

B.4. Obwohl die Gebühr für die Eintragung in die Liste eine Sondergebühr ist, die als Beitrag zu den Verfahrenskosten zu entrichten ist, kann sie anhand dieses Elementes nicht als Vergütung einer Dienstleistung angesehen werden, die die Behörden zugunsten des einzeln betrachteten Abgabepflichtigen erbringen würden. Es handelt sich also um eine Steuer im Sinne von Artikel 170 der Verfassung (siehe Entscheid Nr. 88/2012, B.11.1).

Der von der Flämischen Regierung eingereichte Begründungsschriftsatz enthält kein einziges Element, das diese Feststellung entkräften würde. Um als ein Entgelt betrachtet werden zu können, wie die Flämische Regierung vorbringt, muss die Vergütung in einem angemessenen Verhältnis zu den Kosten der erteilten Dienstleistung stehen.

Die Gebühr für die Eintragung in die Liste stellt in der Regel nur einen sehr bescheidenen Beitrag zu den Verfahrenskosten dar. Wenn sie tatsächlich im Verhältnis zu den Kosten des Verfahrens festgesetzt wird, bildet der zu entrichtende Betrag eine finanzielle Schwelle, die das Recht auf gerichtliches Gehör auf unverhältnismäßige Weise einschränkt.

B.5. Aus den Artikeln 170 § 2 und 172 Absatz 2 der Verfassung ist abzuleiten, dass keinerlei Steuer erhoben werden kann und dass keinerlei Steuerbefreiung gewährt werden kann ohne die Zustimmung der Steuerpflichtigen, die durch ihre Vertreter ausgedrückt wird. Daraus ergibt sich, dass die Angelegenheit der Steuern eine Zuständigkeit ist, die im vorliegenden Fall durch die Verfassung dem Gesetz vorbehalten wird, und dass jede Befugnisübertragung, die sich auf die Festlegung eines der wesentlichen Bestandteile der Steuer bezieht, grundsätzlich verfassungswidrig ist.

Die vorerwähnten Verfassungsbestimmungen gehen jedoch nicht soweit, dass sie den Gesetzgeber verpflichten würden, jeden Aspekt einer Steuer oder einer Befreiung selbst zu regeln. Eine Zuständigkeit, die einer anderen Behörde erteilt wird, steht nicht im Widerspruch zum Legalitätsprinzip, sofern die Ermächtigung ausreichend präzise umschrieben ist und sich auf die Ausführung von Maßnahmen bezieht, deren wesentliche Bestandteile vorher durch den Gesetzgeber festgelegt wurden.

Zu den wesentlichen Bestandteilen der Steuer gehören die Bestimmung der Steuerpflichtigen, der Steuergegenstand, die Besteuerungsgrundlage, der Steuersatz und die etwaigen Steuerbefreiungen (ständige Rechtsprechung, siehe u.a. Entscheid Nr. 88/2012, B.8.1-B.8.3).

B.6. Der neue Artikel 4.8.13 des Flämischen Raumordnungskodex ermächtigt die Flämische Regierung dazu, insbesondere den Betrag der zu entrichtenden Gebühr für die Eintragung in die Liste und die Befreiungen von dieser Gebühr zu bestimmen. Diese Ermächtigung ist unvereinbar mit Artikel 170 § 2 und mit Artikel 172 Absatz 2 der Verfassung, da sie sich auf die wesentlichen Bestandteile einer Steuer bezieht (siehe - *mutatis mutandis* - Entscheid Nr. 124/2006 vom 28. Juli 2006, B.9). Der von den klagenden Parteien geltend gemachte Beschwerdegrund ist daher begründet.

B.7. Ohne dass es notwendig wäre, den etwaigen Verstoß gegen die übrigen im Klagegrund angeführten Bestimmungen zu prüfen, der nicht zu einer weiter reichenden Nichtigklärung führen könnte, ist die angefochtene Bestimmung für nichtig zu erklären, insofern sie Artikel 4.8.13 des Flämischen Raumordnungskodex einführt.

Damit einerseits den haushaltsmäßigen und administrativen Schwierigkeiten, die die Rückerstattung der bereits bezahlten Steuern mit sich bringen würde, Rechnung getragen wird und andererseits der Dekretgeber in die Lage versetzt wird, die angefochtene Bestimmung mit den Artikeln 170 und 172 der Verfassung in Einklang zu bringen, sind die Folgen der angefochtenen Bestimmung in dem im Tenor angegebenen Maße aufrechtzuerhalten.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

- erklärt Artikel 5 des Dekrets der Flämischen Region vom 6. Juli 2012 zur Abänderung verschiedener Bestimmungen des Flämischen Raumordnungskodex, was den Rat für Genehmigungsstreitsachen betrifft, für nichtig, insofern er Artikel 4.8.13 des vorerwähnten Kodex einführt;

- erhält die Folgen der für nichtig erklärten Bestimmung bis zum 31. Dezember 2013 aufrecht.
 Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 13. Juni 2013.
 Der Kanzler, Der Präsident,
 F. Meersschaut M. Bossuyt

GRONDWETTELIJK HOF

[2013/203705]

Uittreksel uit arrest nr. 87/2013 van 13 juni 2013

Rolnummer 5435

In zake : het beroep tot vernietiging van artikel 2 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 16 maart 2012 houdende de overname van de dienst van de Verkeersbelastingen, ingesteld door de nv « Bouw- en Coördinatiebureau D & V » en anderen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Bossuyt en R. Henneuse, en de rechters A. Alen, J.-P. Snappe, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey en F. Daoût, bijgestaan door de griffier F. Meersschaut, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van het beroep en rechtspleging

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 22 juni 2012 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 25 juni 2012, is beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 2 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 16 maart 2012 houdende de overname van de dienst van de Verkeersbelastingen (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 5 april 2012) door de nv « Bouw- en Coördinatiebureau D & V », met zetel te 8670 Koksijde, Berglaan 15, Dirk Cornelissis, wonende te 8310 Brugge, Daverlostraat 52, Kris Gantois, wonende te 8630 Veurne, Acacialaan 20, de bvba « Kantoor Perquy », met zetel te 8020 Oostkamp, Brugsestraat 113, Nadia Vandierendonck, wonende te 8310 Brugge, Ferry De Grosstraat 4, de bvba « Adviesburo Becquart », met zetel te 8670 Koksijde, Zeelaan 63, Els Laurez, wonende te 8700 Tielt, Wingensesteenweg 89, de bvba « Vermeesch Erwin », met zetel te 8670 Koksijde, Berglaan 15, Alexander Bakker, wonende te 1780 Wemmel, Leeuwerikenlaan 67, Patrick Verbeek, wonende te 3150 Haacht, Woeringstraat 75, en Jan Laforce, wonende te 8700 Tielt, Kalverstraat 5.

(...)

II. In rechte

(...)

De bestreden bepaling

B.1.1. Artikel 2 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 16 maart 2012 « houdende de overname van de dienst van de Verkeersbelastingen » bepaalt :

« Het Vlaamse Gewest verzekert vanaf 1 januari 2011 de dienst van de verkeersbelasting op de autovoertuigen, de belasting op de inverkeerstelling en het eurovignet, vermeld in artikel 3, eerste lid, 10^o tot 12^o, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten ».

B.1.2. In de memorie van toelichting van het ontwerp van decreet dat tot de bestreden bepaling heeft geleid, wordt die bepaling als volgt verantwoord :

« Artikel 5, § 3, tweede volzin, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, stelt dat : ' Vanaf het tweede begrotingsjaar volgend op de datum van notificatie van de gewestregering aan de federale regering van de beslissing tot het zelf verzekeren van de dienst van de betrokken belastingen, zorgt het betrokken gewest voor de dienst van deze belastingen. ' »

Ondanks het feit dat de bijzondere wetgever de gewestregering rechtstreeks machtigt tot de notificatie waardoor de bevoegdheid voor de dienst der belasting overgaat naar het gewest, rees nadien de vraag of de gewestregering daartoe niet door de decreetgever moest gemachtigd zijn.

[...]

De Raad van State lijkt die mening toegedaan. Om de inning van de verkeersbelastingen juridisch veilig te stellen, evenals de daaruit voortvloeiende inkomsten voor de middelenbegroting, is het daarom aangewezen de overname van de dienst van de Verkeersbelastingen door het Vlaamse Gewest, decretaal te bekrachtigen » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2011-2012, nr. 1430/1, p. 3).

Ten aanzien van de ontvankelijkheid

Wat de rechtspersonen betreft

B.2.1. De Vlaamse Regering betwist de ontvankelijkheid van het beroep dat is ingesteld door de nv « Bouw- en Coördinatiebureau D & V », de bvba « Kantoor Perquy », de bvba « Adviesburo Becquart » en de bvba « Vermeesch Erwin », omdat die rechtspersonen zouden hebben nagelaten het bewijs van de beslissing om het beroep in te stellen, voor te leggen.

B.2.2. Krachtens artikel 7, derde lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof dienen rechtspersonen die een beroep tot vernietiging instellen op eerste verzoek het bewijs voor te leggen van de beslissing om dat beroep in te stellen. Die beslissing dient op straffe van niet-ontvankelijkheid te zijn genomen binnen de termijn waarbinnen het beroep kan worden ingesteld, al kan het bewijs ervan tot aan het sluiten van de debatten worden gegeven.

B.2.3. Uit de stukken die als bijlage bij het verzoekschrift zijn ingediend, blijkt niet dat aan de vereisten van artikel 7, derde lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 is voldaan. Bovendien hebben de nv « Bouw- en Coördinatiebureau D & V », de bvba « Kantoor Perquy », de bvba « Adviesburo Becquart » en de bvba « Vermeesch Erwin » nagelaten het op 14 maart 2013 door de griffier gevraagde bewijs te leveren.

B.2.4. Het beroep dat is ingesteld door de nv « Bouw- en Coördinatiebureau D & V », de bvba « Kantoor Perquy », de bvba « Adviesburo Becquart » en de bvba « Vermeesch Erwin », is niet ontvankelijk.

Wat het belang betreft